

41994D0028

2000 9 22

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

L 239/463

VYKDOMOJO KOMITETO SPRENDIMAS**1994 m. gruodžio 22 d.****dėl 75 straipsnyje numatytos pažymos narkotinėms ir psichotropinėms medžiagoms vežtis****(SCH/Com-ex (94) 28 rev.)**

VYKDOMASIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Konvencijos dėl Šengeno susitarimo įgyvendinimo 132 straipsnį,

atsižvelgdamas į minėtos Konvencijos 75 straipsnį,

NUSPRENDĖ:

Patvirtinti pridedamą dokumentą SCH/Stup (94) 21 rev. 2, nustatantį pažymą gydymui skirtoms narkotinėms ir (arba) psichotropinėms medžiagoms vežtis (SCH/Com-ex (94) 28 rev.).

Bona, 1994 m. gruodžio 22 d.

Pirmininkas

Bernd SCHMIDBAUER

SCH/Stup (94)21 rev 2

Pažyma gydymui skirtoms narkotinėms ir (arba) psichotropinėms medžiagoms vežtis pagal Įgyvendinimo konvencijos 75 straipsnį

1. Šengeno valstybės pagal Įgyvendinimo konvencijos 75 straipsnį yra patvirtinusios 1 priede nustatytą pažymą. Jos forma visose Šengeno valstybėse turi būti vienoda ir parengta atitinkamomis valstybinėmis kalbomis. Tos formos spausdinti įrašai anglų ir prancūzų kalbomis yra pateikiami kitoje lapo pusėje.
2. Šengeno valstybės kompetentingos institucijos šią pažymą išduoda savo teritorijoje gyvenantiems asmenims, kurie keliauja į kitą Šengeno valstybę ir kurie tuo laikotarpiu pagal receptą turi vartoti narkotines ir (arba) psichotropines medžiagas. Ši pažyma galioja ne ilgiau kaip 30 dienų.
3. Pažymą kompetentingos institucijos išduoda arba patvirtina remdamosi gydytojo receptu. Kiekvienai pagal receptą skirtai narkotinei ar psichotropinei medžiagai reikia atskiros pažymos. Kompetentingos institucijos pasilieka pažymos kopiją.
4. Gydytojai kelionės reikmėms gali narkotinių vaistų pagal receptą skirti iki 30 dienų. Kelionės trukmė gali būti trumpesnė.
5. Kiekviena valstybė narė yra paskyrusi centrinę įstaigą, kuri atsako į visus dėl to kylančius klausimus (žr. 2 priedą). Paskirtoji centrinė įstaiga taip pat turi įgaliojimus išduoti ar patvirtinti pažymas tik Belgijoje, Liuksemburge ir Nyderlanduose.

1 PRIEDAS

_____ (1)
 (Valstybė) (Miestas) (Data)

A. Receptą išrašęs gydytojas:

_____ (2)
 (Pavardė) (Vardas) (Tel.)

_____ (3)
 (Adresas)

Tais atvejais, kai išduoda gydytojas:

..... (4)
 (Gydytojo antspaudas) (Gydytojo parašas)

B. Pacientas:

_____ (5) _____ (6)
 (Pavardė) (Vardas) (Paso ar kito tapatybės dokumento Nr.)

_____ (7) _____ (8)
 (Gimimo vieta) (Gimimo data)

_____ (9) _____ (10)
 (Pilietybė) (Lytis)

_____ (11)
 (Adresas)

_____ (12) _____ (13)
 (Kelionės dienų skaičius) (Leidimas galioja - ne ilgiau kaip 30 dienų)

C. Receptu paskirtas vaistas:

_____ (14) _____ (15)
 (Firminis pavadinimas ar specialus preparatas) (Dozavimo forma)

_____ (16) _____ (17)
 (Aktyviosios medžiagos tarptautinis pavadinimas) (Aktyviosios medžiagos koncentracija)

_____ (18) _____ (19)
 (Vartojimo nurodymai) (Aktyviosios medžiagos bendras kiekis)

_____ (20)
 (Recepto galiojimo trukmė – ne ilgiau kaip 30 dienų)

_____ (21)
 (Pastabos)

D. Išduodanti/patvirtinanti institucija (Nereikalingą žodį išbraukti)

_____ (22)
 (Pavardė)

..... (23)
 (Adresas) (Tel.)

_____ (24)
 (Institucijos antspaudu vieta) (Pareigūno parašas)

<p>Leidimas gabenti vaistus/arba psichotropines medžiagas, skirtas gydymui – Šengeno konvencijos 75 straipsnis</p> <p>(1) Valstybė, miestas, data</p> <p>A. Receptą išrašęs gydytojas</p> <p>(2) Pavardė, vardas, telefonas</p> <p>(3) Adresas</p> <p>(4) Tais atvejais, kai išduoda gydytojas: gydytojo antspaudas ir parašas</p> <p>B. Pacientas</p> <p>(5) Pavardė, vardas</p> <p>(6) Paso ar kito tapatybės dokumento Nr.</p> <p>(7) Gimimo vieta</p> <p>(8) Gimimo data</p> <p>(9) Pilietybė</p> <p>(10) Lytis</p> <p>(11) Adresas</p> <p>(12) Kelionės dienų skaičius</p> <p>(13) Leidimas galioja - ne ilgiau kaip 30 dienų</p> <p>C. Receptu paskirtas vaistas</p> <p>(14) Firminis pavadinimas ar specialus preparatas</p> <p>(15) Dozavimo forma</p> <p>(16) Aktyviosios medžiagos tarptautinis pavadinimas</p> <p>(17) Aktyviosios medžiagos koncentracija</p> <p>(18) Vartojimo nurodymai</p> <p>(19) Aktyviosios medžiagos bendras kiekis</p> <p>(20) Recepto galiojimo trukmė – ne ilgiau kaip 30 dienų</p> <p>(21) Pastabos</p> <p>D. Išduodanti/patvirtinanti institucija (nereikalingą žodį išbraukti)</p> <p>(22) Pavadinimas</p> <p>(23) Adresas, telefonas</p> <p>(24) Institucijos antspaudas ir pareigūno parašas</p>	<p>Certificat pour le transport de stupéfiants et/ou de substances psychotropes a des fins thérapeutiques – Article 75 de la Convention d'application de l'Accord de Schengen</p> <p>pays, délivré a, date</p> <p>Médecin prescripteur</p> <p>nom, prénom, téléphone</p> <p>adresse</p> <p>en cas de délivrance par un médecin: cachet, signature du médecin</p> <p>Patient</p> <p>nom, prénom</p> <p>n° du passeport ou du document d'identité</p> <p>lieu de naissance</p> <p>date de naissance</p> <p>nationalité</p> <p>sexe</p> <p>adresse</p> <p>durée du voyage en jours</p> <p>durée de validité de l'autorisation du/au – max. 30 jours</p> <p>Médicament prescrit</p> <p>nom commercial préparation spéciale</p> <p>forme pharmaceutique</p> <p>dénomination internationale de la substance active</p> <p>concentration de la substance active</p> <p>mode d'emploi</p> <p>quantité totale de la substance active</p> <p>durée de la prescription, en jours – max. 30 jours</p> <p>remarques</p> <p>Autorité qui délivre/authentic (biffer ce qui ne convient pas)</p> <p>désignation</p> <p>adresse, téléphone</p> <p>sceau, signature de l'autorité</p>
---	---

2 PRIEDAS

CENTRINĖ ĮSTAIGA, KURIOJE GALIMA TEIRAUTIS KILUS KLAUSIMAMS

(Konvencijos 75 straipsnis)

BELGIJA:

Ministère de la Santé Publique
Inspectiom générale de la Pharmacie
Quartier Vésale - Cité administrative de l'Etat
B-1010 Bruxelles
Tel. 32 2 21 049 28
Faks. 32 2 210 63 70

VOKIETIJA:

Ministerium für Arbeit, Gesundheit und Soziales des Landes Nordrhein-Westfalen
Pharmaziedezernat
Horionplatz 1 - Landeshaus
D-40213 Düsseldorf
Tel. 49 211 837 3591
Faks. 49 211 837 3662

GRAIKIJA:

Ministry of Health
Medicines Department
Narcotic Drugs Division
Aristotelous Street 17 Athens
Tel. 5225301

ISPANIJA:

Servicio de Restricción de Estupefacientes
Dirección Gral. De Farmacia y Productos Sanitarios
Ministerio de Sanidad y Consumo
E- Calle Principe de Vergara, 54
28006- Madrid
Chef du service: D. LUIS DOMINGUEZ ARQUES
Tel. 34-1-575 27 63
Faks. 34-1-578 12 31

PRANCŪZIJA:

Ministère de la santé
Direction Générale de la Santé
1. place de Fontenoy
F-75350 Paris CEDEX 07 SP
Tel. 33 1 40 56 47 16 arba 40 56 43 41
Faks. 33 1 40 56 40 54

ITALIJA:

Ministero Sanità
Direzione Generale Servizio Farmaceutico
Ufficio centrale Stupefacenti
Via della Civiltà Romana 7
I-00144 Roma
Tel. (39-06) 59 94 31 77
Faks. 39-06) 59 94 33 65

LIUKSEMBURGAS:

Ministère de la santé
Direction de la Santé
L-2935 Luxembourg
Tel. (352) 478 5550
Faks. (352) 48 49 03

NYDERLANDAI:

Hoofdininspectie voor de geneesmiddelen van het Staatstoezicht op de Volksgezondheid
P.O. Box 5406
2280 HK Rijswijk
Tel. 31.70.3406423

AUSTRIJA:

Bundesministerium für Gesundheit, Sport und Konsumentenschutz
Abteilung II/C/18
Radetzkystraße 2
A-1030 Wien
Tel. 711 72 4734
Faks. 713 86 14

PORTUGALIJA:

Instituto nacional da Farmacia e do Medicamento (INFARMED)
Parque de Saúde
Av. Do Brazil, 53
P-1700 LISBOA
Faks. 351 1 795 91 16 (*)

(*) Turi patvirtinti aukštesnė institucija.